



Ngân hàng toàn cầu an hiệu địa phương

Xin vui lòng điền đầy đủ thông tin và gửi đến:

Trung Tâm Thẻ HSBC
Hộp thư 304, Bưu điện Trung tâm Sài Gòn,
TP Hồ Chí Minh, Việt Nam

Please complete and return application form to:

HSBC Card Center
P.O. Box 304, Saigon Central Post Office,
Ho Chi Minh City, Vietnam

ĐƠN ĐĂNG KÝ THẺ THANH TOÁN QUỐC TẾ HSBC HSBC DEBIT CARD APPLICATION FORM

Lưu ý / Note

Đơn đăng ký này chỉ áp dụng cho khách hàng đã có tài khoản tiền gửi VND tại Ngân hàng HSBC. Nếu Quý khách chưa có tài khoản VND vắng lai/an lợi tại HSBC, vui lòng điền vào Đơn Mở Tài Khoản Cá Nhân tại bất kỳ chi nhánh/phòng giao dịch HSBC gần nhất. / This form is only applicable to customers who currently have an VND account at HSBC. If you do not have any VND account with HSBC, please fill out the Account Opening Form at any HSBC branch or transaction office.

1. Chủ Tài Khoản Thứ Nhất / First Applicant

Danh xưng / Title Ông / Mr Bà / Mrs Cô / Miss

Họ và Tên (giống như trên CMND/Hộ chiếu)
Full Name (as in ID/Passport, surname first)

Tên in trên thẻ (phải tương tự như CMND/Hộ chiếu, không quá 19 ký tự kể cả khoảng trắng)
Name as desired on the card (must be in accordance to ID/Passport, maximum 19 letters including spaces)

Số CMND/Hộ chiếu / ID/Passport Number Quốc tịch / Nationality Tài khoản chính / Primary Account

Tài khoản phụ thứ nhất / Secondary Account No.1 Tài khoản phụ thứ hai / Secondary Account No.2

Ghi chú / Note

Một Thẻ Thanh Toán Quốc Tế có thể liên kết với một tài khoản chính và tối đa 2 tài khoản phụ. Tài khoản chính phải là tài khoản VND. Các tài khoản phụ chỉ được liên kết để sử dụng tại hệ thống máy ATM / One debit card could be linked to one primary account and maximum 2 secondary accounts. The primary account must be VND account. The secondary accounts would be linked only for ATM usage
Thẻ Thanh Toán Quốc Tế sẽ được gửi đến địa chỉ đã được đăng ký với Ngân hàng / The Debit Card will be sent to cardholder's correspondent address

2. Chủ Tài Khoản Thứ Hai (dành cho tài khoản liên kết mà chữ ký của một trong hai Chủ tài khoản đều hợp lệ) Second Applicant (for 'either one to sign' joint-account only)

Danh xưng / Title Ông / Mr Bà / Mrs Cô / Miss

Họ và Tên (giống như trên CMND/Hộ chiếu)
Full Name (as in ID/Passport, surname first)

Tên in trên thẻ (phải tương tự như CMND/Hộ chiếu, không quá 19 ký tự kể cả khoảng trắng)
Name as desired on the card (must be in accordance to ID/Passport, maximum 19 letters including spaces)

Số CMND/Hộ chiếu / ID/Passport Number Quốc tịch / Nationality Tài khoản chính / Primary Account

Tài khoản phụ thứ nhất / Secondary Account No.1 Tài khoản phụ thứ hai / Secondary Account No.2

3. Xác nhận / Declaration

Tôi/Chúng tôi xin xác nhận ở đây rằng các chi tiết thông tin nêu trên là chính xác và đầy đủ. Tôi/Chúng tôi đồng ý để Ngân hàng xác thực các thông tin nêu trên từ bất kỳ nguồn thông tin nào mà Ngân hàng muốn biết. Tôi/Chúng tôi đã nhận, đọc, hiểu và đồng ý với Điều Khoản và Điều Kiện của Thẻ Thanh Toán Quốc Tế được cấp bởi Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam). Tôi/Chúng tôi đồng ý rằng việc sử dụng thẻ sẽ tuân theo Điều Khoản và Điều Kiện mà Điều Khoản và Điều Kiện cùng với đơn này tạo thành một hợp đồng sử dụng thẻ. Tôi/Chúng tôi đồng ý để Ngân hàng trừ vào tài khoản của tôi/chúng tôi khoản tiền tương ứng với mức phí cho việc sử dụng Thẻ Thanh Toán Quốc Tế.

I/We confirm that the information given above is correct and complete and authorise the Bank to confirm this from any source the Bank may choose. I/We have received, read, understood and agreed to the Debit Card Terms and Conditions issued by HSBC Bank (Vietnam) Ltd.. I/We acknowledge that the use of the card(s) is subject to Debit Card Terms & Conditions which together with this application constitutes a contract for use of debit card(s). I/We hereby authorise the Bank to debit my/our account(s) with an amount equivalent to the fees and charges for use of the Debit Card.

Chữ ký của Chủ thẻ thứ nhất / Signature of First Applicant

Ngày / Date

Chữ ký của Chủ thẻ thứ hai / Signature of Second Applicant

Ngày / Date